

---

**Mala plovila - Električni pogonski sistemi (ISO 16315:2016)**

Small craft - Electric propulsion system (ISO 16315:2016)

Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische Antriebssysteme (ISO 16315:2016)

Petits navires - Système de propulsion électrique (ISO 16315:2016)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 16315:2016**[SIST EN ISO 16315:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>**ICS:**

47.020.60	Električna oprema ladij in konstrukcij na morju	Electrical equipment of ships and of marine structures
47.080	Čolni	Small craft

**SIST EN ISO 16315:2016****en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16315:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 16315

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2016

ICS 47.080

English Version

## Small craft - Electric propulsion system (ISO 16315:2016)

Petits navires - Système de propulsion électrique (ISO  
16315:2016)Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische Antriebssysteme  
(ISO 16315:2016)

This European Standard was approved by CEN on 20 February 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN ISO 16315:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2013/53/EU</b> .....	<b>4</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 16315:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>

## European foreword

This document (EN ISO 16315:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft"

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SIST EN ISO 16315:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/88bd916-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>

### Endorsement notice

The text of ISO 16315:2016 has been approved by CEN as EN ISO 16315:2016 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2013/53/EU

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one member state, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and EU Directives**

Clauses/sub-clauses of this European Standard	Corresponding annexes/ paragraphs of Directive 2013/53/EU	Comments
	<b>Annex 1, Clause 5.3 - Electrical System</b>	
2, 4, 5, 8, 9, 10	Electrical systems shall be designed and installed so as to ensure proper operation of the watercraft under normal conditions of use	The normative references in Clause 2 of this standard are indispensable for its application
4.1, 4.13, 6, 8.5, 8.6	Electrical systems shall be designed and installed so as to minimise risk of fire and electric shock	
4, 7	All electrical circuits, except engine starting circuits supplied from batteries, shall remain safe when exposed to overload	
4, 9, 10	Electric propulsion circuits shall not interact with other circuits in such a way that either would fail to operate as intended	
4.1, 8.5, Annex B(a)	Ventilation shall be provided to prevent the accumulation of explosive gases which might be emitted from batteries	
8.1	Batteries shall be firmly secured and protected from ingress of water	
4.14, 5, Annex A	<b>Annex I, Clause 2.5 - Owner's Manual</b>	Clause 4.14, Figure 1 gives enclosure hazard markings Clause 5 provides information on system alerts and alarms to be included in the owner's

		manual Annex A provides information necessary for safe use of the product drawing particular attention to set up, maintenance, regular operation, the prevention of risks and risk management
--	--	--

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 16315:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16315:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>



INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
16315

First edition  
2016-03-15

---

---

**Small craft — Electric propulsion  
system**

*Petits navires — Système de propulsion électrique*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 16315:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>



Reference number  
ISO 16315:2016(E)

© ISO 2016

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16315:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 General requirements</b> .....	<b>5</b>
4.1 General.....	5
4.2 Components of an electric propulsion system.....	6
4.3 Electric propulsion systems.....	6
4.4 Arrangements for other electrical equipment and circuits on-board a small craft connected to a common energy source for both propulsion and general electrical installation.....	8
4.4.1 DC systems.....	8
4.4.2 AC systems.....	8
4.5 Environmental factors.....	9
4.6 Electrical ratings.....	9
4.7 Equipment.....	10
4.7.1 Transformers.....	10
4.7.2 Converters.....	10
4.7.3 Motors.....	10
4.8 Enclosures.....	10
4.9 Identification of equipment and conductors.....	10
4.10 Segregation of DC and AC systems.....	11
4.11 Steering and throttle controls.....	11
4.12 Electromagnetic compatibility (EMC).....	11
4.13 Electrical equipment in the vicinity of battery banks.....	11
4.14 Hazardous areas.....	11
<b>5 Controls, monitoring, system alerts and trips alarms</b> .....	<b>12</b>
5.1 Electrical/electronic controls for electric propulsion systems.....	12
5.1.1 Controls.....	12
5.1.2 Emergency stop.....	13
5.1.3 Fault trip reset.....	13
5.1.4 “Get you home” mode.....	13
5.2 Instruments, alerts and trip alarms.....	13
5.2.1 General.....	13
5.2.2 Operating mode and status.....	13
5.2.3 System alerts.....	14
5.2.4 Fault trip alarms.....	14
<b>6 Protection against electric shock</b> .....	<b>14</b>
6.1 Protection against direct contact.....	14
6.2 Automatic disconnection of supply to the electric propulsion system under fault-to-earth conditions (earthed two wire DC systems and earthed neutral AC systems).....	14
6.3 Fault-to-earth monitoring and tripping arrangements for DC fully insulated systems, DC 3-wire systems.....	15
6.4 Fault-to-earth tripping in AC non-neutral earthed systems (IT-type system).....	16
<b>7 Protection against over-current</b> .....	<b>16</b>
7.1 General.....	16
7.2 Characteristics of protective devices.....	16
7.3 Overcurrent devices in the outgoing circuit(s) from a battery.....	17
<b>8 Battery monitoring and installation</b> .....	<b>17</b>
8.1 General arrangements.....	17

## ISO 16315:2016(E)

8.2	Isolation of battery packs or battery banks .....	17
8.3	Operational switching of battery pack(s) or battery bank(s) .....	18
8.4	Permanently energized circuits .....	18
8.5	Ventilation .....	19
8.6	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres .....	19
<b>9</b>	<b>Electrical installation .....</b>	<b>19</b>
9.1	General .....	19
9.2	Segregation of electrical propulsion system cables .....	19
<b>10</b>	<b>Testing .....</b>	<b>20</b>
10.1	General .....	20
10.2	Earthing and bonding .....	20
10.3	Insulation resistance .....	20
10.3.1	General .....	20
10.3.2	DC electrical propulsion systems .....	20
10.3.3	AC electrical propulsion systems .....	20
10.3.4	Switchboards, panel boards and distribution boards .....	20
10.3.5	Power and lighting final circuits .....	21
10.3.6	Generators and motors .....	21
10.3.7	Transformers .....	21
10.4	Electrical/electronic controls systems for propulsion motor control .....	21
10.5	On load test and inspection of electrical propulsion systems, and associated switch gear and control gear .....	21
10.6	Voltage drop .....	21
<b>Annex A</b> (normative)	<b>Information and instructions to be included in the owner's manual .....</b>	<b>22</b>
<b>Annex B</b> (normative)	<b>Installation documentation .....</b>	<b>23</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>24</b>

SIST EN ISO 16315:2016  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c88bd816-42e6-4701-973d-5b1bd2ecc07b/sist-en-iso-16315-2016>